

zödvé, hogy a határidő-üzlet szervezése Havref nagy válságtól mentette meg. E piac kávéhatáridei forgalma által a világ első és vezető piacává vált és igen termézetes, hogy e hatalmat más nagyobb piacok irigységgel nézték.

Magyar tengeri gőzhajózási vállalatok áruforgalma.

Az Adriatársulat áruforgalma.

Az Adria magyar tengeri gőzhajózási társulat hajói a f. évi január havában, a nyugot-európai illetőleg a délamerikai kikötőkbe a következő mennyiségű árut szállították:

Barí 85 m. m., Messina 3580 m. m., 120 köbm., Malta 970 m. m., Barcellona 2463 m. m., Lissabon 13484 m. m., Bordeaux 846, m. m., 1270 köbm., Rouen 20689 m. m., 100 köbm., London 55657 m. m., 230 köbm., Liverpool 24902 m. m., Glasgow 54766 m. m., Leith 21229 m. m., Hull 5697 m. m., 10 köbm., Grimsby 10257 m. m., Rio de Janeiro 22027 m. m., Santos 980, Délamerika egyéb kikötőibe 441 m. m., összesen 2,7,998 m. mázsa, és 1815 köbm. áru.

Angliába szállítandó áruküldeményeken a származási hely feltüntetése.

Az utóbbi időkben több ízben fordult elő azon eset, hogy a Magyarországból Angliába kivitt szilva és egyéb áruküldemények az angolországi vámhivatalok által fel foglaltattak és kivívónk érzékeny pénzbírságnak vettek alá.

Ezen eljárása az szolgáltatott okot, hogy a szóban álló küldemények francia nyelven szerkesztett megjelöléssel voltak ellátva, a nélkül, hogy a származási hely az a megjelölést tartalmazó etiketteken, vignettákon és egyéb feliratokon fel lett volna tüntetve s az angol vámhivatalok felfogása szerint ez által küldetés követett el az áruk kereskedelmi megjelölését szabályozó s múlt 1888 évi január hó 1-én életbe lépett Merchandise Marks Act 1887-czimű törvény határozatai ellen.

Az idézett törvény 3. cikke 1. szakaszának határozatát ugyanis, mely szerint kereskedelmi megjelölés alatt mindenemű közvetlen vagy közvetett megjelölés vagy bármennyű megjegyzés értendő, a mely az áruk természetét vagy előállítás helyét vagy országára vonatkozik, az angol vámhivatalok akkép értelmezik, hogy a Magyarországból Angliába kivitt áruknak francia nyelven való megjelölése ezen

árúk származási helyének hamis megjelölését jelent s az ily áruk csak úgy bocsáthatók Angliában a szabad forgalomba, ha azok engesztárszind a származási helyét világosan feltüntető angol megjelöléssel, mint például: „Produce of Hungary” vagy „Hungarian Produce” stb. is el vannak látva, mert különben a származási helynek ezen közelebbi megjelölése nélkül a Magyarországból kivitt árukon a francia nyelvű megjelölések használata azt a benyomást teszi: mintha ezen áruk Franciaországból származó vagy ott előállított termékek lennének.

De az Angliába bevitt áruk származási helyének a megjelölt módon való feltüntetését az angolországi vámhivatalok azért is szükségesnek tartják, mert annak hiánya a szóban álló törvény 16. cikke értelmében, az áru elkobozását vonná maga után, ha az illető áru alkalmazott kereskedelmi megjelölés vagy védjegy már egy angolországi kereskedő vagy iparos által használtatnék.

Az előfordult esetekből kiderült, hogy kivívónk általában azon nézetben vannak, mintha a többször említett angol törvény kizárólag a védjegyek család használata ellen irányulna; másfelől azonban az angol vámhivatalok ez idő szerinti felfogása annak nemcsak ezen czélt tulajdonítja, hanem engesztárszind azt is, hogy az áruknak mindenemű, azok származására nézve közvetlenül vagy közvetve tévedést előidéző megjelölése megakadályoztassék. Tekintettel arra, hogy az angol vámhivatalok e tekintetben felszólásaink daczára a legnagyobb szigorral járnak el; addig is, mily az ez ügyben megindított tárgyalások végleges eredményre vezetének, figyelmeztetnek az érdekelt körök, hogy az Angliába való bevitelre szánt avagy angolországi kikötőket érintő áruküldemények megjelölésénél az angolországi vámhivatalok részéről ez idő szerint kifogásolt s a származásra nézve közvetlenül kétféle okot szolgáltatott mindenemű megjelölés használatától saját érdekében tartózkodjanak s az általuk esetleg használt kereskedelmi megjelöléseket vagy védjegyeket, minden kétség kizárása végett világos, szembevethető és leírókés betűkkel, a származási hely feltüntetésére vonatkozólag példaképen felemlített angol megjelölések egyikével egészítsék ki.

Panaszok Dalmáciából. A többi között dalmát borkereskedők is egy idő óta szívesebben keresik föl Fiumét, mint Triestet, nemcsak azért mert kikötővárosunk áruikra nézve tetemes könnyedségeket találtak, de mert Fiume fekvésével fogva is a legtermészetesebb forgalmi gőczpontja a dalmátországi kereskedelemnek. — A legutóbbi időben a dalmátországi kereskedők részéről számos panasz merül föl, hogy áruik továbbításánál a helybeli vasuti állomáson sok akadályokkal kénytelenek megküzdem. Minthát meg vagyunk győződve, hogy a fiumei állami vasuti közegzek csakis az utasítások értelmében járnak el, eljárásuk azonban károsítja a borkereskedők

tor. — Mit jelent ez a szó? Én könyvet iram a velencei tájszólásról, de fogalmam sincs, hogy mi lehet ez. Hol a szótár? Bara... barare... baratta, barattare... barba... barbaro... barbiera — minden benne van, csak épp ez az egy hiányzik. Barababao! Van valami félelmes ebben az érthetetlen szóban. Olyan mint valami fanatikus vad népnek a csatakiáltása. Éczik rajta a vérszag, a bosszúvágy. Ezor menykő, ezudarul szenvedélyes nép ez az olasz. A csokoládéképi fickók, a ki most ezt a kellemetlen barababao ordította, bizonyosan meglátta, a mint én csókot hánytam Meneghinának. Velenceinek több alapos ismerője esküszik, hogy a Canaregio külváros csapászekéiben máig fomaradt a középkori bravók fajtája, ezeké az aljasan merész bérnyilkosoké, a kik ötven frankért személyválogatás nélkül akárkinek a bordája közé tasztják a háromlélű stiletet. Ez a barababao bizonyosan a bravó-nyelvből van véve. E timologiai rokonság is vehető különben a két szóban: barababao és bravo.

— Barababao! Birbante! — ropogott e pilanában oly keményen onnantról, hogy Dr. Farrenkraut úr sápadt lett bele, mint a fal. Eszébe is jutott nagy hirtelen, hogy a szepimvészetek akadémiája, már bizonyosan ki van nyitva; és mondhatom, nagyon jól érezte magát, mikor végre ott sétálhatott a képtár termében, a hol minden két lépésre áll egy rendőr, Itt egyelőre nem

kell tartani semmi barababao-tól. Einte úgy tele volt a jó professor feje ezzel a rejtelmes szóval, hogy rá sem gondolt az édes Meneghinára. Később azonban ismét világitani kezdett neki az a két sötét szem. Elvégre is nem ártatlan, pláttói szerelem ez? Miért ne nézhetne ő félelem nélkül annak a káromkodó fickónak a csokoládészínű képébe? Barababao ide, barababao oda, tőle senki sem veheti el azt a jogát, hogy ő reggelenkint ne láthassa Meneghinát. És ha az a gyermek azt mondja, hogy ő szeret, kinek mi jussa van a fölött rendlkezni, hogy a kisasszony kit szeressen és kitől kérjen csókot.

Dr. Friedrich Wilhelm Farrenkraut este megerősödvé, megnyugodva tért haza. Zavartalan álmot aludt, reggel pedig tudományos pontossággal kelt föl, hogy Meneghinától bezsebelje a rendes valomást és az: a csökkérő dévajságot.

Tengeri kereskedelmi forgalmunk.

A kikötők tengeri kereskedelmi forgalmát, az egyes bel- és külföldi gőzhajózási társaságok valamint a magánhajótulajdonosok gőz és vitorlás hajói az 1888 évi december hónap a következő arányokban követték:

Behozott:

10 Adriagőzös: 15160 m. mázsa árut.
26 o. m. Lloydgőzös: 15137 m. mázsa, 551 db. árut.
136 más gőzös: 97699 m. mázsa, 31.418 darab, és 200 köbm. árut.
173 vitorlás: 43117 darab, 9529 m. mázsa, és 128 köbm. árut.
Vitorlások (10 tonnán aluliak) 2924 m. mázsa, és 253 köbm. árut.
Összes behozatal az 1888 évi december hónap 174.040, m. mázsa, 41.490 db., és 581 köbm. áru.
Az összes behozatal az 1888 évben 2.073.344 m. mázsa, 1.812.551 db., és 7082 köbm. áru.

Kivitt:

11 Adriagőzös: 164043 m. mázsa 228456 db., és 177 köbm. árut.
25 o. m. Lloydgőzös: 17205 m. mázsa, 62571 db., és 576 köbm. árut.
135 más gőzös: 93829 m. mázsa, 3035 db., és 576 köbm. árut.

192 vitorlás (10 tonnán felül) 7669 m. m., 3.077.97 db., és 1927 köbm. árut.

Vitorlások (10 tonnán alul) 3503 m. m., 18068 db., és 15 köbm. áru.

Összes kivitel az 1888 évi december hónap 287.241 m. mázsa, 6.461.404 db., és 2755 köbm. áru.

Az összes kivitel az 1888 évben: 3.202.041 méter mázsa, 54.362.524 db., és 51766 köbm. áru.

Lisztkivitel az Adriahajókon.

Az Adriatársulat hajói 9 f. évi január havában az egyes magyar malmok részéről a nyugot-európai, és a délamerikai kikötőkbe a következő lisztmennyiséget szállították:

	m. mázsa
Első budapesti gőzmalom	777.820
Hengermalom	350.360
Gizella	2419.020
Concordia	711.200
Viktoria	1800.370
Erzsébet	883.760
Pannonia	520.430
Lujza	377.550
Egyesült	950.600
Pesti molnárak és sütők	1008.600
Haggenmacher	756.440
Lohmayer I. F.	254.160
Bloch József	207.768
Baue Lajos és fivére	71.120
Pick & Fischer	132.080
Losonezi	473.250
István	223.520
Neumann testvérek, Arad	111.600
Back Bernát fia	136.360
Bauer Jakab és fia	60.960
Zágrabi	150.480
I. Horvát henger	30.480
Első Eszéki	10.160
N. Kikindai	40.650
Fiumei	137.700
Bécsi sűtők	51.480
Ebenfurti	40.000
Silepcevic Péter	60.940
P. Majdic Krámburg	30.000

Összesen 127,988 m. mázsa.
E mennyiségből az egyes kikötőkre esk, és pedig: *Borzezzonára* 730 m. m., *Lissabon* 13484, *Bordeaux* 400, *Rouen* 9900, *London* 19128, *Liverpool* 20958, *Glasgow* 53.504, *Leith* 6668, *Hull* 918, *Rio de Janeiro* 896, *Santos* 980, *Délamerika* egyéb kikötőibe 441 m. mázsa.

fickó, a minő csak az ideál szobájában ténfergő valaki lehet. A doktor nem valami barátságos pillantást vetett a haszontalan új ismerőse; és az sem ő rá. Külömben a f. kete ifjú rögtön behűződött az ablakból. És alig tűnt el, mit nem kellett a professor füleinek hallani! Egy gorbomba, vastag, rozslós férlíhang elkezdett káromkodni odaát:

— Birbante! Birbante!
— Gazember? — hökkent vissza dr. Friedrich Wilhelm Farrenkraut. — Birbante kétségkivü! annyit tesz, hogy gazember. De kicsoda voltaképen a gazember? Nekem szólna ez a titulus? Az ördögbe is, Velenceből úgy látszik még nem fogyott ki az Othello fajtája és ez a csokoládéképi himpellér féltékeny Meneghinára. Nos lesz rá gondom, hogy oka legyen rá. Mi németek nem ijedtünk meg a francziától sem, hát ez az egyszál beteg olasz? Majd megmutatom én, ki a birbante.

Odaát pedig csak nem állt be az a káromkodó csúnya száj.
A birbanték egyre süfföbben hallatszottak, keverve egy megfoghatlan, ropogós mondással, a mely körül belül így hangzott:

— Barababao! Barababao!
És az a vesztettül vastag pokróczhang, hol fenyegetőn, hol csufolódva, majd még türelmetlen dühben recsegett a mérges birbantékkal váltakozó titokzatos igéket.
— Barababao? — tündődött a dok-

ságos ffrészráspolyozás vala ez undok káromlás, a mely végre oly közel hallatszott, mintha épp a professor ablakában rikácsolna az új Othello. Az ördögbe is, szép dolog volna, ha ez avosztelt bolond átugranék, ide be, e békés hónapos szobába. Hiszen nem is egész egy öl a távolság.

Egyszerre elhallgatót a dühöngő. És vajjon mért? Hát csak azért, mert ha nem is ugrik át, de jön át. Lármával lett tele az utca. Riadtan szaladtak az emberek és mindenki torka szakadtából kiabált:

„Ciappate lo, ciappate lo!” Fogjátok meg, fogjátok meg!
Ezt az okosabbak ordítják, hogy meg kell fékezni a dühöngőt, a ki vérengzeni indult.

Dr. Friedrich Wilhelm Farrenkrautnak hideg verejték ült a homlokára. Az a tudat, hogy még egy perc és egy ördöggyilkossal fog szemben állni. Igen, még csak egy perc, mert már a rolandó lábak robajától reng a lépcső, inog a ház; a fojósok tömve emberrel a kik mind azt harsogják: „Ciappate lo!”

Nagy isten! A féltékenységtől tébolyodott nem találja az ajtót; — úgy látszik keresi és — oh nyomorult velencei szokás — zár nincs az ajtókon csak egy gyöngö kis papocs. Most mindjárt betör, mert nem bírták ártalmatlanná tenni... Mindegy. Nem adjuk az életüket még sem ingyen.

Ezzel a doktor felragadta a revolver-

A f...
gyar pi...
magyar...
Bu...
De...
Ar...
Sz...
Zá...
E...
B...
M...
N...
T...
K...
Sz...
C...
M...
D...
B...
Sz...
Mag...
idővel...
galom...
ejtett...
kifü...
dalom...
fens...
az ott...
E mal...
rona-r...
mert jó...
miben...
sztap...
vassut...
litának...
„maga...
ez kkk...
zalomb...
Kálno...
ményez...
B...
Borde...
lenté...
ket ír...
lehet...
dott 10...
portuga...
Kedvo...
dalmác...
igen sz...
rét és...
külön...
is min...
fogják...
leirni...
dauban...
massza...
uj vel...
sitások...
—
harm...
mig a...
földin...
Hát...
Istenn...
történt...
dig kap...
hurez...
Hah...
az emb...
a küsz...
Azt bő...
—
ves! —
revolve...
De...
ve bed...
bekalm...
lasz, m...
rosbó...
—
az ajtó...
telked...
földül...
a vén...
ben és

Lisztforgalmunk.

A f. évi január hóban az egyes magyar piacokról a következő mennyiségű magyar liszt érkezett Fiuméba:

Budapest	121239
Debreczen	6628
Losonez	5305
Arad	3015
N-Várad	2958
Szeged	2316
Zágráb	1873
Eszek	1630
Miskolcz	1122
N-Kikinda	1115
Temesvár	1114
Károlyváros	1035
Szatmár	918
Csaba	816
M-Vásárhely	510
Dombóvár	400
Bács	192
Sátság	101
Összesen	152097

A fönjelölt időszak alatt a Triest-be szállított lisztmennyiség 17.332 m. m. ki.

HIREK.

Magyar rizs. Reményünk van, hogy idővel e czikkben is nagyobb lesz a forgalom. A rizstermeléssel hazánkban megérett kísérletek, főleg Bácsmezőyében kitűnően sikerültek. A kis-sztapari uradalom területén a folyó évben már extensívben, fog a termelés történi s az ottani rizsmalom által feldolgoztatni. E malom rizs termelvénye „magyar korona-rizs” elnevezés alatt már is elismert jóminőségű árucikknek képez, mely miben sem áll az importizs mögött. A sztapari rizsmalom ugy a vízi, mint a vasutal rendelkezővén, a könnyű szállításhoz is alkalmas. A kis-sztapari rizsnek forgalomba hozatalára, mint értesültünk, a Kálnoky és Simon fővárosi liszt és terményezőség vállalkozott.

Borkivitelünk Franciaországba. Bordeauxi konzulunk december havijelentésében a többi között a következőket írja: „A külföldi borhozatalok meg lehetős jelelmentékenyek voltak; behozott 10.000 hordó spanyol, 9000 hordó portugali és 1600 hordó magyar bor. Kedvező kereslet uralkodik elsőrendű dalmáciai borok iránt, melyeknek arai igen szűrtáradak. A legközelebbi hónapok-

rét és neki tartotta az ajtónak. S a mi különös, halálos vívdósa a perzeiben is mindig az volt az eszében: miköz fogják az újságok a véres skandalumot leírni és mint fogja azt majd Greitswaldauban Amália asszony olvasni. „A masszakraált német professzor vagy az új velencei mór” lesz a czim: e tudósításoknak és . . .

— Megvan! megvan! — sikoltott harmincz hang épp a doktor ajtaja előtt míg a tolongva szaladó lépekek mint földindulás ingatták az egész épületet.

Hát sikerült lefegyverezni a gyilkost! Istennek hála! De a botrány az megtörtént, annyi bizonyos. Az újságok pedig kapva kapnak majd e koncepczon, meg-hurcozlják a Farrenkraut nevet . . .

Hah, mi ez? A folyosón ordítanak az az emberek és birkózás folyik. Épp itt a küszöbön . . . Az örnjögő betör . . . Azt bögi, hogy Barababao.

— Be ne gyere, ha az életed kedves! — üvöltött a professzor, újjával a revolver ravaszán.

De e pillanatban már nagy reccsgeve bedőlt a sarkaiból kivetett ajtó és bekalmipzott rajta a csokoládéképu olasz, magasan tartva a kezében egy pirosbóbitás zöld papagájt.

— Boesánatot kérek, nekikasztottak az ajtónak! — mondá az ifjú úr röstelkedve. — Ez a kíváncsi nép mind feltűdült ide nézni, hogy fogom el ezt a vén madarunkat. Elszabadult e perzeben és ideréppent a folyosóra. Annyi ez

ban igen jelentékeny borhozatalok várhatók Ausztria-Magyarországból. Konzulunk jelentése végén ama óhajtatásnak ad kifejezést, hogy a magyar borexporteurök legyenek több tekintetrel a hazai lobogóra, mert Fiume, Triest és Spalatóból többnyire idegen hajókon érkeznek Bordeauxba a bor, és a belföldi hajózás méltán zokon veheti ez indoklatlan mellőzést.

A Simplon-alagutról, melyről már tizenöt év óta beszélnek a francia lapok, most új jelentés készült, melynek szerzője Théry Edmond hírlapíró, a kit a francia kereskedelmi minster már más alkalommal is megbízott hasonló missiókkal. A jelentés kifejti, hogy 1. a Simplon hegyi vonal nem lesz a gotthardnak komoly versenytársa, hanem igenis a Mont Cénisnek; 2. az északfranciaországi kereskedelem némileg nyomri fog, mert közelebb jut Milanához, de a földközi tengeri kereskedelem elveszti a francia Svájez kivitelét; 3. hogy a Simplon vonal csakis az olasz kereskedelemnek fog használni, mert a genuai kikötő felé fog terelteni az olasz Svájez déli forgalma, mely most Marseillenek veszi útját. Ez a forgalom magában véve aligba fogja arra indítani az olaszokat, hogy maguk csinálják meg az alagutat. De a jelentés szerzője mégis hiszi, hogy az alagutat meg fogják csinálni és hogy annak ellensúlyozása czéljából Marseilleből a Rhóne folyóhoz csatornát kellene építeni, mely 80 millió frankba kerülne. Csakhogy a pár százezer tonna forgalmat, melyet a genuai kikötő elnyerne, olesőbb szerrel is lehetne megtartani vagy pótolni Marseille számára.

Halottak szállítása. Amerikai szaklapok jelentik, hogy a kinnaiak esontvizaért New-Yorkból San Franciscoba 100 font után 8 dollár 10 cent. (21 forint) és pedig mindig előzetesen fizetendő. Az említett lapok megjegyzik, hogy a mennyei birodalom fia, ha szövetkezik, Amerika legkeletibb pontjáról is oleson fogják esontajukat hazájukba szállíthatatni, mert egy egy kinnaiember esontviza átlag 12 fontot nyom (?) és szállítás. San-Franciscoig csak egy dollárba fog kerülni.

A hamburg calcuttai vonal számára Hamburgban, Sunderlandban és Glasgowban öt hajót építenek, melyek márczástól kezdve havonként fognak járni. A hajók 11^{1/2} főalányi sebességgel fognak haladni, 4100 tonna tartalommal bírnak és vilamosággal lesznek világítva.

Tenger alatti telefonvezeték létezik három év óta Angliában Walton-The-Naze helyiség és a »Sunk» jelző hajó közt. A távolság 15 kilométer és az eredmények kielégítők. A távbeszélés még a legnagyobb vihar idején is akadálytalanul foly. Ha a váltó állomás kapuja nyitva van, a hajó legénysége igen jól hallhatja a piacon játszó zenekart.

méter és az eredmények kielégítők. A távbeszélés még a legnagyobb vihar idején is akadálytalanul foly. Ha a váltó állomás kapuja nyitva van, a hajó legénysége igen jól hallhatja a piacon játszó zenekart.

CSARNOK.

Buccari multjából.
— Halhistoriák —
(Egykorú feljegyzések nyomán)

II.
Ilyen például az 1709 év január hó 18-kán érkezett rendelet, melyben meg van parancsolva, hogy a város, ő felsége részére Bécsbe okvetlenül küldjön halat, még pedig posta stafétával bizonyos Pilatti urhoz; a halak stafétás levél kíséretében csakugyan el is küldettek. A rendeletek a halak dolgában egymást érik, s a város pecsétes levelek kíséretében hűségesen meg is küldi azokat Pilatti úr kezeihez ő felsége részére.

A reákövetkező február hóban azonban egy kellemetlen incidensnek kellett történi. Február hó 16-kán ugyanis újabb rendelet érkezett, hogy ebben a halhistoriában szereplő Pilatti urhoz ismét halat kell küldeni. A város azonban visszar Pilattinak, hogy a *kannari első furir* meghagyása szerint a halak immár nem neki, hanem „Wausenbergh” úr útján küldendők ő felsége részére.

Nem érdektelen tudni, hogy Buccari városa a *tin* és a *sombrohal* halászati jogát 1789-ben 2010 fontért adta haszonbérbe, báró Androchának, s kivel három évre kötötte meg a szerződést.

Ez időtől kezdve a halküldemények Bécsbe ritkán fordulnak elő, úgy hogy 1710 év július 29-keig nem találtunk oly adatokra melyek a halak küldését elrendelik.

Az 1710-ik július 29-kén azonban ismét rendelet érkezik, mely szerint a császári udvart marini-

rozott tinhallal kell ellátni. — A reákövetkező évben, vagyis 1711 augusztus haváig újabb szünet áll be a halküldemények körül, mikor is meghagyatik, hogy ismét marinált tinhalat kell Bécsbe küldeni. Ezúttal azonban az udvar nem éri be a száraz hallal, mert a rendelet szerint a halakkal egyidejűleg bort is kell küldeni ő felsége részére.

A halakra vonatkozó apró feljegyzések mellett, nagy számban találunk még oly adatokra, melyek fölkelthetik érdeklődésünket. — Így a többi között 1710 szeptember 7-kén meghagyatik a városnak, hogy nemcsak semmiféle magyar embert nem szabad a városba beereszteni, de a Magyarországból érkező áruk szabad behozatala is megtiltatik, úgyannira, hogy Magyarországgal a kereskedés teljesen megszüntetendő.

Mi volt az indító oka e felsőbb rendeletnek, nem sikerült fölfedeznünk, nagyon valószínű azonban, hogy annak kibocsátása a Magyarországhban abban az időben uralkodó zavaros politikai viszonyokra vezethető vissza.

Sok baja van a városnak az adótsiztekkel is, így például 1709 augusztus 12-kén megparancsolják a városnak, hogy az adós tisztek ellen a fizetési határidők leteltével a legszigorúbban járjon el. A rendeletnek, mint később láthatjuk lett is foganatja, a mennyiben ugyanez év szeptember 6-kán már jelenti a város, hogy az adótsiztek, bizonyos *Schalin* hadnagy, *Carina* Stefano, és *Rossi* Battista kivételével, megfizették hátralékos tartozásaikat. Milyen természetű adósságok voltak ezek, arról nem szól a feljegyzés, nagyon valószínű azonban, hogy a rendeletek, melyek a tiszteket fizetésre szorították, az egyes hitelezőknek a felsőbb hatóságokhoz történt feljelentései folytán adtak ki.

Möcs Zsigmond
felelős szerkesztő

Stenberg Armin hangszergyáros, Budapest, kerepesi ut 36.
(a Rokus-kórházzal szemben.)



Mindenemű hangszerek, harmonika és harmonium gyára és legnagyobb választéku rakatara. Valódi olasz és belföldi húrok. — A legújabb feltűnést keltő mechanikai szalon-hangszerek, mint Ari- és lémentes küldeték. Harmonikusan teljesítették. — Ocsoston, Herophon, Orpheus, Sim-nikaral küllön árjegyzék kérendő ka hangszerek ujakra becselgetnek.

Legújabb!!! Harmonikafuvola 12 billentyűvel, kellemes hangokkal, mely azonban megtanulható és játszható. — Igen kedves mulatóeszköz bár ki részére. Ara 2 szerkesztővel készült. — Hangszerek javítása, tuning és lémentes küldeték. Harmonikusan teljesítették. — Ocsoston, Herophon, Orpheus, Sim-nikaral küllön árjegyzék kérendő ka hangszerek ujakra becselgetnek.

„ADRIA“

Magyar tengeri hajózási részvénytársaság,



1889. február havában az alant felsorolt első osztályú gőzhajók (vagy más póthajók) fognak Fiume nyugot-európai és amerikai kikötők között közlekedni, hacsak rossz időjárás vagy e fölé nem látható körülmények a meneteket meg nem akadályoznak:

		Gőzös	1889 február
Liverpool	Venedig, Triest, Fiume	»Kedar» (Cunard Line)	1-10
London	»»»»»	»Envoy»	1-10
Rio de Janeiro, Santos	»»»»»	»Szcéhenyi»	5-15
Rouen	»»»»»	»Stefanie»	5-15
Glasgow	»»»»»	»Zichy»	5-15
Newcastle	Fiume	»Jókai»	10-20
Bordeaux	Triest, Fiume	»B. Kemény»	10-20
Hull, Newcastle	Venedig, Triest, Fiume	»Palermo»	10-20
Liverpool	»»»»»	»Tarifa» (Cunard Line)	15-25
Rio de Janeiro, Santos	»»»»»	»Matkovics»	15-25
London	»»»»»	»Vera»	15-25
Fiume	New-York	»Bolivia» (Anchor Line)	25.1-5.11
»»»»»	London	»Vera»	1-10
»»»»»	Glasgow	»Coronet»	5-15
»»»»»	Barcelona	»Adria»	5-15
»»»»»	Liverpool	»Marocco» (Cunard Line)	5-15
»»»»»	Leith	»»»»»	5-15
»»»»»	London	»Envoy»	10-20
»»»»»	New-York	»Elysia» (Anchor-Line)	10-20
»»»»»	Hull, Newcastle,	»Hidalgo»	10-20
»»»»»	Glasgow	»Szápary»	15-25
»»»»»	Rouen	»Tisza»	15-25
»»»»»	Liverpool	»Malta» (Cunard Line)	15-25
»»»»»	Hull, Newcastle	»Tho Wilson»	18-28
»»»»»	Bordeaux	»Adara»	18-28

Fiume, 1889. január hóban

ALAPÍTOTT 1874.

MAUTHNER ÖDÖN

magkereskedése

József főherceg Ö. cs. és k. fensége udvari szállítója

Budapest, Koronaherceg-utca 18 sz.

A n. é. gazda- és kertészközönség figyelmébe ajánlja mindennemű

here-, fű-, takarmányrépa-, konyhakerti-, virág- és erdei magvakkal duosan ellátott raktárát.

A cég mindama kiállításokon, melyeken részt vett, mindig az első díjjal lett kitüntetve.

A cég főárjegyzéke, mely 164 oldalra terjed és a magárjegyzékek közt a legnagyobb és legrészletesebb, ki-vánatra ingyen és bérmentve küldetik meg.

Február 1-től május 1-ig az üzleti helyiségek reggeli 7 órától éjfélt 2 óráig nyitvák és így minden rendelés megbeérkezte napján vétetik elfizetés alá.

	fr. kr.
5 db 36 havi — 75 részletben	
10 „ 36 „ 1 50 „	
15 „ 36 „ 2 25 „	
20 „ 36 „ 3 — „	

Az első két részlet beküldése után nében kiszolgáltatók a sorsjegyek sorozata és számszámú ellátott részletét, melyre a vevő egyedüli jogot gyakorol minden nyerteségre. Vidéki megrendeléseket gyorsan eszközölünk.

Nyujts kezét a szerencsének!

Huzás már február 15-én

Jó-szív sorsjegyek

pontosan a napi árfolyam vagy részletfizetésre:

Utánért mellett nem küldünk semmit.

Betét-Társaság
DIRNFELD TESTVÉREK
Budapest V. Fűrdő utca 4 sz.
Tiszességes emberek, kik helyi ügyök segünket megfelelő jutalék mellett átvenni készek, forduljanak hozzánk.

A „VENDEGLŐSÖK LAPJA“

mely a hazai szállodások, vendéglősök, kávézók és pincézrek 16 szakbeli intézetének hivatalos közlönye, új évtől fogva ötödik évfolyamába lépett.

Előfizetési ára: egész ávré 6 frt, félvré 3 frt, negyed-évré 1 50 kr. Az előfizetési pénzek **Thász György** szerkesztő és kiadó nevére, Budapest, VIII., Népszínház-utca 16. sz. a. küldendők.

PSEPHOFER J.

gyógyszertár

Bécs, Singerstrasse 15. sz.

„Zum goldenen Reichsapfel“.

Vértisztító labdacsook, ezelőtt egyetemes labdacso neve alatt; ez utóbbi alig létezik betegség melyben e labdacso csodás hatásukat észszeresen be nem bizonyították volna. A legmakacsabb esetekben minden egyéb szer sikertelenül alkalmaztatott, ezen labdacsook számtalanszor, s a legrövidebb idő alatt gyógyulást eredményeztek, 1 doboz 15 labdacso 21 kr., 1 tekercs 6 dobozzal 1 frt. 5 kr. bérmentetlen utánvételmentesen 1 frt. 10 kr.

A pénzösszeg előleges beküldése mellett póstamentes átküldéssel kerül: 1 tekercs labdacso 1 frt. 25 kr., 2 tekercs 2 frt. 30 kr., 3 tekercs 3 frt. 40 kr., 4 tekercs 4 frt. 40 kr., 5 tekercs 5 frt. 20 kr., 10 tekercs 9 frt. 20 kr. Kevesebbet mint egy tekercset szétküldeni nem lehet.

Valódiaknak csak azok a labdacsook tekinthetők, melyek utasítása J. Pserhofer neve aláírásával van ellátva, s melyek a doboz fedelén ugyanazon nevalírást hordják veres írásban.

Számtalan levél érkezett melyeknek írói hálát mondanak a labdacsookért, melyeknek a legkülönbözőbb és legsúlyosabb betegségeken egészségük helyreállítását köszönik. A ki csak egyszer kísérletet tett velük, tovább ajánlja.

A köszönő levelekből néhányat ide írunk:

Schlierbach, február 17. 1888.
Tekintetes Ur! Alázattal alulírott az ön valóban hasznos és kitűnő vértisztító labdacsoiból újabb 1 tekercsnek átküldését kéri. Teljes tisztelettel.
Neureiter Ignaz, gyak. orvos.

Hrasche, Flöding mellett, 1887. szept. 12.
Tekintetes Ur! Isten akaratát volt, hogy labdacsoi kesembe kerültek s most ezek eredményéről írok: Beteg ágyamban meghaltam, úgy hogy munkámat nem tudtam többet végezni, s már bizonyosan meghaltam volna ha egy csodálatos labdacso nem mentett volna. Isten adjon még érette eszeser. Van bizalmam hogy labdacsoi egészen vissza fogják adni egészségemet, úgy mint másokat is egészségessé tettek.
Knific Theozia.

Wiener Neustadt 1887. decz. 9.
Tekintetes Ur! Hálás köszönetet mondok ön éves névén nevében. Ez 5 évig idült gyomorlucutban és vízi betegségben szenvedtem. Elekte kin volt ön néve s már azt hitte hogy vége lesz. Veleitlenül egy dobozt kaptam az ön labdacsoiból s ezéből hosszabb használat után meggyógyult. Teljes tisztelettel.
Wenzelti Josef.

Mitterinzersdorf Kirchdorf mellett, Felső Austria 1886. január 10.
Tekintetes Ur! Sziveskedjék postán egy

tekercset kitűnő vértisztító labdacsoiból küldeni. Mem tehetem, hogy önek e labdacsook értékére nézre teljes elismeréssel ne nyilvánítsam, s mindenütt a hol csak alkalmas, lesz ezeket ajánlani fogom. Felhatározom, hogy e köszönetemet tetszés szerint használni assa. Teljes tisztelettel.
Kastner Theozia.

Gottschaldorf, Kolbath mellett, Osztr. Szilözia 1886. október 8.
Tekintetes Ur! Kérem sziveskedjék nekem egy tekercs labdacsoat tekercset az ön egyetemes vértisztító labdacsoiból küldeni. Csak az ön csodálatos labda csanak köszönhetem, hogy gyomorhajtómól mely öt éven át kínozot, megszabadultam. Nem is fogok nálam ezek elfogyni és ezennel mely köszönetet mondok tekintetességének. Ki-váló tisztelettel.
Zwisch Anna.

Roithbach 1886. febr. 28.
Tekintetes Ur! Mult év november havában egy tekercs labdacsoat rendeltem meg Önnél. Én úgy mint ném a legjobb sikert észleltük. Miniketten heves főfájásban és rossz székletben szenvedtünk, úgy hogy közel voltunk a kétségbeeséshez, habár csak 16 évesek vagyunk még. És ime; az ön labdacsoi csodákat tettek és megszabadítottak a bajtól. Tisztelettel.
List Antal.

Fagy-Balzsam Pserhofer J.-től. Évek óta elismerve mint a legbiztosabb szer bármiféle fagyba-jok ellen valamint nagyon idült sebek stb. ellen is. 1 tégely 40 kr. Bérmentes küldéssel 65 kr.

Utifüedv katarhus, rekedtség, szárazhurut stb. ellen. 1 üveg 50 kr.

Amerikai köszv. - kenőcs, legjobb szer köszvény és rheumaszerű bajok, tagszagatás és fülzaggatás ellen. 1 frt. 20 kr.

Lábizzadás elleni por Egy doboz 50 kr. Bérmentes küldéssel 75 kr.

Golyva - balzsam, biztos szer a golyvásnyak ellen 1 üveg 40 kr. Bérmentes küldéssel 65 kr.

Élet-essencia (prágai cseppek) megrontott gyomor, rossz emésztés mindennemű altesthajok ellen kitűnő háziszser 1 üvegese 20 kr.

Ezen itt megnevezett készítményeken kívül az orsztrák lapokban kirdett összes né és külföldi gyógykülönlegességek raktárából tartatnak s a netalan készletben nem levő zikkereit kívánatra pontosan és olesón gondoskodva leend.

Postai szétküldések gyorsan fogamatossá tannak a pénz előleges beküldése mellett vagy utánvetellel.

A pénz előleges beküldése leghelyesebben (postautalványnyal) a portó olesobbá tételét czközi, mint utánvétellel.

Angol csodabalszam 12 kr. 12 üvegese 1 frt 20 kr.

Fiakerpor mint rekedtség, könöges ellen 1 doboz 35 kr. portó. küld. 50 kr.

Tanochininhajkenőcs Pserhofer J.-től hosszú évek óta legjobbnak ismert hajnövesztő szer elismerve orvosok által. Egy elegansan kiállított doboz 2 frt.

Egyetemes kenőcs Stomel tagott és szart sebekre rosindulatu fokelyok és mindennemű dagamatok ellen, időségi feltáross látkelyok, köcsüméreg, sebek, emlőgyuladái és hasonló bajok ellen sokszorosan jónak bizonyult. Egy tégely 50 kr. Bérmentes küldéssel 70 kr.

Egyetemes tisztító-só Balrich A. W. szer. Mindenféle megzavart emésztésnél, főfájásnál szédülésnél, gyomorgörösnél, aranyeres bajban, dugulásban, Egy csomag 1 frt. Bérmentes küldéssel 70 kr.

Szem-essencia Romershausentől 1 palack 2 frt 50 kr., fél palack 1 frt 50 kr.

Szerkesztő
Redakción
Előfizetés
Egy évre
Félvré
Negyedévre
2 óra
Külföldre 1 é

Konzuli vé

Hogy és üzerekl
tönság ny
alapított
ponkint e
zetét és a
let biztos
melynek r
a piac h
vők egyen
mely szá
rug Az ir
tár) a let
eladónak
tos lebony
lekknek cs
ral van
telteket
után vissz
tosul. Ha
ára legalá
a vevő és
hátrányár
teles pótti
tárnál. M
félnek ug
ladási és
tőt előre
hatja, sz
teljesíté
zonnal na
tatik.

Önkén
nagy új
re nem é
magasabb

A „F

A

A maláji
nő a v
az éks
kor leg
nek, tele
rekl, a m
egész me
szor vajm
Kelet-Ázsiát
nicsenek
sem borítv
rodalomban.
a Sunda sz
szabadon j
gadhának.
zetik három
szer részes
többször eb
egész csalá
szere'trené
ziasszony sz